قسطنطنیه بنا اولوب فتح اولنجغه دکین
بو دنیانك ۲۲۸۸ ییلی کچمشدر
تاریخ اتفاقیله شویله واقع
اولمشدر

ادم پیغمبردن حضرت نوح پیغمبره کلنجه ۲۵۵ ییل کچمشدر
حضرت نوحدن شداده کلنجه ۸۵۵ ییل کچمشدر
شداددن عادده هجرة رسول عم کلنجه
۲۲۵۰ ییل کچمشدر

۷۱٤

[illegible]

۱۰

صفور دفعه در

جوعت	کوبلك	اکروحت	ذنجفره
ور هم	ور	طاسی	
۱۰	۱۰	۸	٤


کلدب باشر باتوب کولنده

صبر ۱۰

ور هم ۸

قسطنطنیه بنا اولوب فتح اولونونجه
بو دنیانك ۲۲۸۸ ییلی کچمشدر
۲۲۸۸
تاریخ اتفاقیله شویله واقع اولمشدر

ادم پیغمبردن نوح پیغمبر کلنجه ۲۵۵ ییل کچمشدر
نوحدن شداده کلنجه ۸۵۵ ییل کچمشدر شد
ادن عادده هجرة رسول عم کلنجه ۲۲۵۰ ییل
کچمشدر


٧١٤

هذا رسالة طيبة الاذكار

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام
على سيدنا محمد وعلى اله واصحابه اجمعين
اما بعد معلوم اوله كه بو عبد فقير سر ذاكران
قوجه مصطفا پاشا درويش احمد المعروف
بشكارى زاده سايهٔ اولياء اللهده بعناية
الله تعالى بيك ايكيوز التى سنه سى مرحوم
ومغفور له الى رحمة ربه الغفور منلاجق
زاده اسحاق افندى حضرتلرينك اوغلى
فضيلتلو محمد عطاء الله افندى حضرتلرى
مدينهٔ منوره قاضيسى اولوب معيةً برسنه
كاملاً مجاور اولمغله هر بر شيئك حقيقتنه واصل

اولدوغم



اولدوغم ايچون نقلاً ورؤيةً واقف اسرارى
اولديغم احوالى قلمه آلوب تحرير ايتدمكه قراءت
ايدن قرنداشلريمه عشق محمدى غالب اولوب
زيارت شريفنه سعى ايدوب موفق اولنلر
وكركه قراءتيله متلذذ اولوب كثرت صلوة
وسلامه مشغول اولنلر بو بيچاره يى دخى
خير ايله ياد ايلملرى ايچون تفصيلاً نقله شروع
اولنور جناب حضرت مولا قراءت ايدن
قرنداشلريمى قريباً اول ديار مقدسه لرك
زيارتيله مسرور ايليه آمين بحرمة سيد المرسلين

باب وصف حرم شريف

معلوم اوله كه حرم شريفك درت قپوسى
واردر برى باب السلام برى باب الرحمة
برى باب النساء برى باب جبريل دخى

ایکی پنجره سی واردر بری جبریل پنجره سیدر
وبری مواجهه پنجره سیدر طولا وعرضا
ایاصوفیه دن بیوکدر لکن نصفی سقف
ونصفی آچقدر جمله سی مسجددنلر ودرون
مسجدده حجرهٔ شریف بشقه شبیکه ایله
محفوظدر منبر ایله شبیکه بیننه روضهٔ
مطهره تسمیه اولنور سرِ سعادتلری جانبیدر
ومواجههٔ شریف یمین سعادتلری جانبیدر
واغالرك اولدیغی یره تکیه دیرلر یسار شریفلری
جانبیدر جبریل پنجره سی قدم سعادتلری
جانبیدر بونلر درون مسجدده وخارج
شبیکه دهدر درون شبیکه یه حجرهٔ شریف
تعبیر ایدرلر بو محله صاحب فراشیة وبعضی
انتسابی اولان کمسنه لر داخل اولور ماعدا
حجاج خارج شبیکهٔ شریفدن مواجههٔ سعادتده

زیارت

زیارت ایدرلر محراب عدد ٤ محراب نبی علیه
السلام محراب سلیمانی محراب عثمانی رضی الله
عنه محراب تهجد علیه السلام محراب نبی
ومحراب سلیمانینك یمین ویسارلرنده بر رقپو
واردر مواجههٔ شریف طرفنه آچیلور
مواجههٔ شریف طرفی باب السلامدن حصه
حضوره وارنجه مرمرلکدر باب السلامك
صولندن مواجههٔ سعادته وارنجه بریچق
ذراع بویی اوج قات فراشین دولابیله
قطع اولمشدر صاغ طرفی محراب عثمانی
طرفیدر نماز قیلنور لکن حجاج باب السلامدن
طوغری مواجههٔ شریفه کیدرلر مانع
صلوة اولمز زیرا جماعتك باشلری کورینور
دولابلر حائلدر اکر جماعت کثرت اوزره
ایسه امام محراب عثمانیه یه دورر اولزمان

باب السلامدن نماز قلنورکن کیمسه کیره مز
محراب نبی شبیکه ایله منبر بیننده در او محلّه
روضهٔ مطهّره دیرلر محراب نبینك قپولرنده
یازلمشدرکه ما بین بیتی ومنبری روضة من
ریاض الجنّة وبرنده من زارنی بعد مماتی فکانّما
زارنی فی حیاتی بو ایکی حدیث شریف یازلمشدر
صدق رسول الله محراب سلیمانی منبرك اوته
طرفنده در ایکی قپوده اوراده واردر برنده
من زار قبری وجبت له شفاعتی حدیثی یازلمش
صدق رسول الله وبرنده وما ارسلناك الّا
مبشّراً ونذیراً آیتی یازلمش صدق الله العظیم
مواجههٔ سعادت اوزرنده انّما الاعمال بالنّیّات
حدیثی یازلمش صدق رسول الله آلتیوز اوتوزیدی
قندلدر ایکیوز یکرمی آلتیسی بنار باقیسی
دورر اوچیوز اون ایکی دیرکدر ایکیوز

یکرمی

یکرمی یدیسی بیاغی دیرکدر یکرمی یدیسی
کاشی دیرکدر اللّی یدیسی مرمردر غایت
لطیف اولدی وبو مرمر دیرکلر روضهٔ ده
ومواجههٔ شریفده در کاشیلر اغالر
طرفنده در قصوری اطرافنده در بش
مناره سی واردر جمله سنك اعظمی
رئیسیّه در قپوسی مواجهه یه قارشودر
ازانه آندن بدء ایدرینه آندن ختم ایدرلر

باب وصف حجرهٔ معطّره

معلوم اوله که حجرهٔ معطّره نك قپوسی
دردر بری باب فاطمة الزّهری بری
باب شامی بری باب روضهٔ مطهّره
یعنی باب توبه باب وفود دخی دیرلر بری
باب مواجهه یعنی باب اجابه دخی دیرلر
درون شبیکه یه داخل اولان کیمسه عرشدن

وكرسيدن اشرف يره كيردم ديو يمين اتسه
صادقدر زيرا مذاهب اربعه حجرهٔ سعادتك
ايچى عرش وكرسيدن اعظم ديو فتوى ويرمشلر در
يتمش قنديل وار دربشقه درون شبكه ده
ينار وايكى كبير آلتون شمعدان وار دربرى سر
سعادتلرنده وبرى قدم شريف طرفنده هر كيجه ينار

باب خدمت حجرهٔ شريف

معلوم اوله كه اولا هر كون بعد صلوة الصبح
تعمير ديرلر مجاور وفراشين وبعضى اهل محبت
آخر حرم شريفده ياغ خزينه سى ديرلر بريير
وار درجمله سى او محله جمع اولورلر دعادن صكره
هركسك يدينه برصغير بقرج وبردسته
ياغلى فتيل ويررلر ودرت كيمسيه دخى
برر يالدزلى ابريق ايله زيت ياغى ويررلر
بعده هركس صلوة وسلام ايله روضهٔ مطهره يه

توجه

توجه ايتدكلرى كبى نوبتجى اغالر مقاملرندن
قيام ايدوب اللرينه برر اوجى چنكللى عصا
آلوب فراشينك اوكينه دوشوب صلوة
ايدرك قناديللرى برر برر اينديروب فراشلرين
اوكينه طوتارلر آنلر دخى اسكى فتيلى اخذ ويرينه
جديد فتيل وضع ايدوب ياغليوب محللرينه
وضع ايدرك اداء خدمت ايدرلر بعده
صلوة اشراقى قيلوب داغلورلر صكره كناسلر
كلورلر حرم شريفى سپورمكه باشلرلر اغالر
كلور قائماً منتظر ايكن حجرهٔ معطره ده كى تعمير
تمام اولديغى كبى ياكناس ديونداايدرلر جمله سى
بردن داخل حجرهٔ شريفه اولوب توحيد ايدرك
سپورورلر بعده جمله اغالر كلوب على التمام
قائماً منتظر اولورلر اكر ايچلرنده مجرم وار
ايسه ضابطى اوكينه كتوررلر برمقدار

نصیحتدن صکره دینك امر ایدر او ساعت
ایکی کشی طوته رق موم حجره سی وار در
حضورنه قارشو آنك ایچینه کتوروب
فلقه یه قورلر اغالر قپو طشره سنده قیاماً
دورر لر دعا اولور بعده کلمهٔ شهادت ایله
ضرب ایتمکه باشلرلر اهل جرم امان
یا رسول الله صلّ علی النبیّ دیو فریاد ایدر
اکر بر کیمسنه رجا ایدرسه قبول ایدرلر
ایتمزسه فاتحه اولنجه قدر ضرب ایدرلر
بعده اوکنه نوبتجی اولان اغالر اصحاب صفه
محلّنده حضوره قارشو قعود ایدرلر ما
باقیسی بر بر کلوب محراب تهجّد یمیننده
بر دیرك واردر بر کرّه صرتینی اوروب
اسکلرینك الینی اوپوب لقمایه کیدرلر بو
ارکانه دستور آلمه تعبیر اولنور

باب خدمة لیل

وآداب ایقاد قنادل معلوم اوله که اخشامه
یارم ساعت قالنجه جمله فرّاشین واهل محبّت
برر بول ینلی خرقه کیوب بلندن برشی ایله بغلیوب
حاضر و آماده اولورلر اون دقیقه قالنجه
موقّت محفل آلتندن شمعه لره تعیین اولان
فرّاشه اشارت ایدوب او دخی یرندن حرکت
ایدوب منتظر اولان فرّاشینه بلند آواز ایله
برکرّه بسم الله دیو ندا ایدنجه جمله سی بردن
سرعت ایله شیخ الحرمك اوکنه واروب
حضورنه قارشو قائماً دوررلر شیخ الفرّاشین
کلوب دعا ایدوب بعد الفاتحه موم حجره سندن
ایکی کبیر آلتون شمعدان ایله بال موملرینی برینی
شیخ الحرمه و برینی نائب الحرمه ویروب آداب
تعظیم ایله حجرهٔ سعادته ادخال ایدوب برینی

سر سعادتلرینه و برینی قدم شریفلرینه وضع
ایدوب عتبهٔ سعادته یوز سوروب صلوة
وسلام ایدرك طشره چیقارکن ایقاد قنادیل
ایچون ایکی کمسنه اللرینه بر اوجی اکری شمعه
ویررلر و بر ده حلواجی کلاهی کبی باقردن
دوکمه بر شئ ویررلرکه شمعه یی ایچنه طوتوب
یره دامله مسی ایچون بری یمین شریفندن
و بری یسار سعادتدن داخل اولوب صلوة
ایدرك تعظیمیله اداء خدمت ایدیجه طشره
قندیللرینی باقی فراشیلر تکمیل ایدرلر بعده
اذان شریف باشلر بعد اداء صلوة هرکس محللرینه کیدرلر

باب خدمة عشاء

معلوم اوله که بعد صلوة العشاء جماعت کیتدکدن
صکره جمله اغالر اللرینه بر رکوبکی فنری آلوب
هر بری بر درنك اوله رق کوشه بکوشه حرم

شریفی

شریفی کزرك باب السلامه کلوب قپولر اکر ایچروده
بر کیمسه کورسه لر بسم الله دیو خطاب ایدوب
طشره چیقاررلر زیرا حرم شریفده دنیا کلامی
اولماز اکر حجرهٔ شریفده اولورسه لا اله الا الله دیو
خطاب ایدرلر بو منوال اوزره قپولری سدّ ایدوب
باب الرحمه اوکینه جمع اولوب حضوره قارشو
متوجه اولوب ایچلرندن بریسی بلند آواز ایله بر
کرّه صلوة ایدوب جمله سی بردن برکلبنك محمدی
چکرلرکه انسانك هر بر مویی اوق کبی اسبابندن
طشره چقوب قلبی طاشدن اولسه یاغ کبی
اریر اویله مهابتلیدرکه بر وجهیله طاقت کلمز
بعده هرکس محللرینه کیدوب یاتورلر لکن آچقلق
اولان یرکه باب النساء اوکنده میداندر حضوره
قارشو آنده یاتورلر بر چادر کبی بزدن شیلری
واردر باشلرینی روضهٔ مطهره یه ویروب

عمامه لرینی چادرك دیه سنه قیوب نصفی
چادر التنده و نصفی طشره ده اویله وحدت
ایدرلر بر کیمسه طشره دن کورسه شویله ظنّ
ایدرکه صاف صاف قیامده دورر لر کبی کورینور
زیرا قاوقلری چادرك دیه سنده اولمغله هر
بری بر قائم آدم کبی کورینور وقتا که طلوع
الشّمسه اوچ ساعت قاله رئیس مؤذّن قپو
خارجنده بر کرّه لا اله الّا الله دیو ندا ایدر ایچرودن
نوبتجیلر آگاه اولوب محمّد رسول الله دیو ندا ایدوب
فتح باب ایدرلر بعده مؤذّن کلوب حضورده
مناره قپوسی اوکنده مواجهه یه قارشودوروب
تعظیم ایله عشقیله بر کرّه صلوة ایدوب فاتحه‌دن
صکره مناره یه کیدر هذا صلوة اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ
وَزِدْ وَاَنْعِمْ وَبَارِكْ عَلٰى اَسْعَدِ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ وَاِمَامِ
طَيْبَةِ وَالْحَرَمِ سَيِّدِنَا وَمَوْلٰينَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ

سیدنا

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ وَرَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْ كُلِّ
الصَّحَابَةِ اَجْمَعِينَ الفاتحه دیو ندا ایدر بوکه
دستور المه دیرلر بعده مناره ده تسبیح
و تهلیله باشلر هرکس خانه لرنده بیدار اولوب
آماده اولورلر بعد التّسبیح بر اذان اوقورکه
آکه الك اذان دیدیلر اول آنده جمیع اهل بلده
حتّی صبیانه وارنجه مسجد شریفه حاضر
اولورلر کیمی تلاوت ایدر کیمی صلوة ایدر کیمی
توحید ایدر کیمی بکا ایدر بر مهابت و بر ایکلدی
و بر حالتدرکه بر وجهیله تعبیره کلمز بعد
الاذان مؤذّن صلوته باشلر چاق فجر طلوع
ایدنجه فجر طلوع ایتدیکی کبی بر اذان دخی اوقورکه
اکا وقت اذانی دیرلر صکره مؤذّن اینوب
تکرار حضورده بر فاتحه ایتدیکی کبی جمله
جماعت سنّته شروع ایدرلر بعده اقامت

اولوب شافعی قیلار زیرا شافعی جمله دن اوّل
قیلار حتّی حنفی ایله بینی بر ساعتدن زیاده
فرق ایدر شافعی سلام ویردیکی کبی درسلر
باشلر ومکتبلر وحفظه سعی ایدنلر او وقت
اوقورلر چاق وقت حنفی کیریجه حنفی وقت
اولدوغی کبی اغالر طرفندن صلا دیوندا ایدرلر
بعده اقامت اولور نمازی قیلارلر ودخی بش
مناره سی واردر هر مناره نک یدیشر مؤذّنی
واردر جمله سی اوتوز بش مؤذّندر اوتوز بش
کنّاس واردر یعنی قیّم دیمکدر وظیفه لی امام
حنفی یکرمی بشدر امام شافعی اون ایکی
خطیب حنفی یکرمی خطیب شافعی اون
خطیب مالکی بر خطیب حنبلی بر جمله سی
موظّفدر اوقات خمسه ایکی محرابده قلنور
بری محراب نبی علیه السّلام بری محراب سلیمانی

برنده

برنده شافعی برنده حنفی قیلار لکن نوبتله
قلارلر محراب نبیده برکون شافعی برکون حنفی
محراب سلیمانیده کذلك محراب عثمانیده حج
وقتی ومعراجده قلارلر زیرا او وقت جماعت
کثیر اولدوغی ایچون بویله در جناب مولا
قرآءت ایدوب استماع ایدن قرنداشلریمی قریباً
زیارتیله مسرور ایلیه آمین

باب غسل حجرهٔ سعادت

برسنه ده اوچ دفعه غسل اولنور بریسی
ربیع الاوّلك طقوزنده بریسی رجب شریفك
یکرمی برنده بریسی ذی القعده نك اون سکزنده
برکون قندیللری وبرکون حجرهٔ شریفی غسل
ایدرلر رسم غسل حجرهٔ شریف معلوم اوله که
اوّلا حجرهٔ شریفك اغالر طرفنده اولان باب
شامی تعبیر اولنان قپویی کشاد ایدوب

اغالر اوج بلوك اولوب غسل ایدرلر بربلوكی
سکّین رسمندن تیمورلر ایله قاظیرق و بربلوكی
خرماد آلندن سپورکه ایله وصو ایله غسل
ایدرك و بربلوكی كبیر سونكرلر ایله سیله رك
صاف صاف بری بری آردنجه آداب ایله غسلی
تمام ایدرلر حاصل اولان ماءِ غسلی خارج
حجرهٔ شریفدن موجود اولان اهل محبّت شكر
شربتی كبی نوش و یوزینه كوزینه سوردكدن
صكره خادم حجرهٔ شریف اغالری بعضی
اهل محبّته و اعیان و اشراف بلده یه هدیّه
كتورب عظیم بخشیشلر و كلّی منفعتلر حاصل
اولور منوال مشروح اوزره غسل اولنوركن
جمله سی بر آغزدن بلند آواز ایله لا اله الّا الله
محمّد رسول الله دیو ذكره باشلرلر وطشره ده
اولان زوّار بر آغزدن صلوة و سلامه باشلرلر



حرم شریفك ایچی بر حال كسب ایدركه جمله
حضّار مجلسك وجودلرینه رحشه كلوب
كوزلرندن یغمور كبی یاش باشلر آقمغه بر مهابت
و بر دهشت و بر صفاءِ روحانیدركه تقریری
ممكن دكلدر رؤیته محتاجدر رحمهما الله عظیم
الشّان جمله یی اوذوقیله ذوقیاب ایلیه آمین

باب عدد آغا

و خادم سلطان انبیا معلوم اوله كه خادم
رسول الله اولان سكسبان اغادر قرقی عجمیدر
یعنی بطّال تعبیر اولنور قرقی حبزیدرلر
اهل خدمتدر اگر حبزیدن بری كیدرسه
بطّالدن بری یرینه ادخال ایدرلر مذكور
حبزی تعبیر اولنان قرق اغانك اون آلتیسی
بوّاب نبی علیه السّلامدر و بو بوّابه شیخ
الحرم دخی داخلدر و دخی بو اون آلتی بوّابك

دوردی ضابطدر ویول ایله اولورلر نائبِ
حرم مستسلمِ حرم خزینه دارِ حرم نقیبِ
حرم وبواون آلتی بوّاب بنی نوبتله کیجه ده
دُوْردرکشی حجرهٔ شریفه خدمت ایدرلر
برکون وبرکیجه ده هرنه فتوحات اولورسه
نوبتجی اغالرندر اکا کیمسه قارشمز حتّی شیخ
الحرم دخی آنلرك بریدر لکن بومذکوردُرت
ضابط ایچندن یول ایله اولور امّا شیخ الحرم
بشقه درطشره دن کلور آداب وارکانلرینه
هیچ سوز اولمز بودرت بوّابِ نبیدن غیری
اولان اغالرکرك عجمیدن وکرك حبزیدن کلّ
یوم یکرمی یکرمی بش اغا اصحاب صفّه مقا منك
ایکی دیزاوزرینه حضورن متوجّه اوتورب
کمی تلاوت کمی ذکرایله مشغول اولورلر غایت
مبارك آدملردر لیل ونهار آنلرك دعاسی

ومحبتی

ومحبّتی اوزریمزه لازمدر الله تعالی
محبّتلریله قلبمزی املا ایلیه آمین

باب عدد فرّاشیّهِ شریف

فی الاصل معلوم اوله که ابتدا وضع اولنان
فرّاشیّهِ شریف هربر فرّاشیّه یکرمی دُوْردر
قیراط اولمق اوزره یوز فرق فرّاشیّتدر بویوز
فرقدن بریسی یکرمی درت قیراط اوله رق
تحتِ پادشاهیه بغلیدر ونصف فرّاشیّتکه
اون ایکی قیراط شریفِ مکّه یه بغلیدر
وربع فرّاشیّتکه آلتی قیراط حجرهٔ سعادتده
فرّاشِ لیله بغلیدر وربع اخری اولان آلتی
قیراطی نقیبِ فرّاشه بغلیدر ما باقیسنك
هربر قیراطی آلتیشر یدیشر سکزر فرّاشیّة
اوله رق اوچ بش بیك فرّاشیّت اولوب تکثّر
ایتمشدر هرکس بودولت ایله شرفیاب اولمسی

ایچون دولت علیه بویله مراد ایتمشلر جناب
مولا بحرمة النبی علیه السلام بو دولت علیه‌یی
الی نهایة الدوران ابقا ایلیه آمین

باب قاعدهٔ جمعه

اداء صلوة معلوم اوله که جمعه کونی اذانه
بر ساعت قاله مؤذنلر منارهلرده صلوة وسلامه
باشلرلر اهل بلده جمله‌سی فوج فوج مسجده
حاضر اولوب حضوره قارشو کیمی صلوة وکیمی
تلاوت وکیمی ذکر تسبیح وتهلیله مشغول
اولورلر ومحفلده دورخوان مقامنده نوبتله
بربر قائماً حضوره قارشو بلند آواز ایله
الصلوة والسلام علیك یا سیدنا یا رسول الله
دیو فریاد ایدرلر تا اذان تقرب ایدنجه وقتا که
وقت دخول ایدر جمله منارهلردن اذان محمدیه‌یه
باشلدقلری کبی جماعت سنته شروع ایدرلر

اذانلر

اذانلر تمام اولنجه هرکس سنتی قیلوب تمام
ایدوب حاضر اولورلر اذان بتدیکی کبی
خطیب افندی حضور سعادتدن افندیمزدن
دستور آلوب اوج آیت کریمه وان الله آیتی
قراءت ایدرکن منبر شریفه تعیین اولان آغالردن
بریسی کمال اداب وتعظیمیله کلوب منبر شریفك
پرده‌سنی رفع ایدوب قپوسنی آچار ویمین
ویسارنده اولان علملری کشاد ایدوب منتظر
ایکن محفلدن مؤذنلر صلوة وسلامه باشلرلر
برده او وقت خطیب افندی حضور سعادتدن
منبر شریفه توجهده اوکنده برالی عصالی
چورباجی وبرده مؤذن منبر تعبیر اولنور
بر ذات الندن قلیج وبوینکدن رداء بعده خطیب
باشنی شال ایله پوشیده ایتمش آغر آغر وقار
آداب ایله کلوب منبر قپوسندن کیروب برقاج

قدمه فوقنده قعود ایدر بعده محفلده حاضر
اولان مؤذنلر جمله سی قیام ایدوب دوررلر
خطیب افندینك اوكنده كلن مؤذن منبر
قپوسنده خطیب افندیه دونوب منبر
قپوسی اوكنده بركره الله اكبر الله اكبر دیو اذانه
باشلدوغی كبی محفلده حاضر اولان مؤذنلر
جمله سی براغزدن الله اكبر الله اكبر دیو بر اذانده
آنلر باشلر براشاغیدن وبریوقارودن بو
اسلوب اوزره تمام ایدرلر بعده باش مؤذن
لغو حقنده اولان حدیث شریفی قراءت ایدوب
سكوت ایدر هذا حدیث شریف عن ابی هریرة
رضی الله تعالی عنه انه قال عن النبی صلی الله
علیه وسلم اِذا قُلْتَ لِصاحِبِكَ یَوْمَ الْجُمُعَةِ
اَنْصِتْ وَالاِمامُ یَخْطُبُ فَقَدْ لَغَوْتَ اَنْصِتُوا
رَحِمَكُمُ اللّٰهُ صدق رسول الله بعده خطبهٔ

شریفی

شریفی قراءتنه باشلر مؤذنلر ترضیه وتصلیه
آلورلر بعده جمهور ایله اقامت وجمهور ایله
تكبیر آلورلر بعد السلام یارب اغفر آلورلر
آیة الكرسی وتسبیحات وآمین جمله سی جهر ایله در
حتی قبل الدعاء یا لطیف یا كافی اوقورلر
اما جمعه یه مخصوصدر سائر اوقاتده
تكبیردن ما عداسی خفیدر لكن بو مجلس
بر مجلسدركه هر كس كندودن كچر بر ذوق
روحانیدركه قاله كلمز رؤیته محتاجدر
حتی اهل بلده بیننده اویله مشهوردركه
علیه الصلوة والسلام افندیمز بلا تكلیف
حضاً اوقات خمسه ده جماعته حاضر
اولورلر دیو علماسی اتفاق ایده یورلر زیرا بزم
ایمانمز افندیمز علیه الصلوة والسلام حی
فی قبره در دیو اعتقاد ایتمكدر دیرلر اویله

اولدوغی کبی برکرّه تفکّر ایله بو عالمه کلدك
بونجه سنه عمرڭ افنا ایتدك فکر و معاش طول
امل ایله امرار وقت ایتدك سنکله کتمیه جك
وسنی ترك ایده جك شیلرك محبتیله برایشده
اولدك که دولت سرمدیدن مال واولادڭ سکا
نفع ویرمدوکی وقت که وقتِ حالتِ نزعدر
کیمسه حالڭدن بلمز وکیمسه سکا مددرس
اولامز ایشته او وقتده دستکیرمز اولان
رسول اکرم ونبیّ محترم صلّی الله علیه وسلّم
افندیمزڭ زیارت شریفنه بر طریق ایله
موفّق اولمامه کتشیه غایت بیوك الم وبوندن
اشد بر غم اولورمی نیجه بر غفلت نیجه بر غیره
محبّت فداك ابی وامّی ومالی واولادی
وروحی دکلیدر سن همان کیریوله الله
ولیّ التوفیق مضمونی اوزره سعی ایت برکون

اوّل

اول اولمقامه یوز سورب او جماعته حاضر اوله
کور بر جماعتکه صفّتڭ باشنده اون سکز
بیڭ عالمڭ فخری محمّد المصطفی صلّی الله علیه
وسلّم افندیمز اوله وبر یره سجده ایده جکسن که
روضة من ریاض الجنّة اوله او کیمسه نڭ
دنیا وآخرتی معمور اولمزده کیمڭ اولور حتّی
علماء مدینه بر مژدهٔ عظیمه دخی خبر ویریورلرکه
من زار قبری وجبت له شفاعتی حدیثنده کی
وجبت له ده مژدهٔ عظیمه واردر افندیمزڭ
شفاعتی اهل ایمانه واجبدر اویله اولنجه
بنم قبر شریفمی زیارت ایدن امّتم البتّه
ایمانیله کیدر دیمك اولور مخبر صادق قدر
صادق الوعددر سوء خاتمه دن امین
اولمق مژدهٔ عظیمه دکلیدر والله العظیم
هر کیم نیت خالصه ایله توجّه ایدرسه

فقیر ایسه غنی اولور مدیون ایسه خلاص
اولور مریض ایسه شفا بولور مجرم ایسه
مغفور اولور کوچ ایشلری آسان اولور
ذلیل ایسه عزیز اولور هر مرادی حاصل
اولور همان جناب مولا بو رساله یی عشقیله
قراءت ایدن قرنداشلریمه عشق محمدیه یی
احسان ایدوب کرمندن هر برینی اوسعادتك
مظهر ایلیه آمین و بو بیچاره یی دخی خیر
ایله یاد ایدنلری رؤیت جمالیله اکرام ایلیه آمین
بو فقیرك مرادی انجق دین قرنداشلریمی
تشویق ایله اداء فریضه ایدوب ادا ایتمینلرك
حقنده اولان حدیث شریفلرك تهدیدندن
خلاص بولوب اهل سعادت زمره سنه ادخال
اولملری نیازنده بو رساله یی تحریره شروع
ایتدم جناب مولا تأثیرنی خلق ایدوب

جمله امت محمد ایله بو بیچاره یی دخی ایکی جهانده
مسرور و نیتم ایله مأجور ایلیه
آمین بحرمة سید المرسلین

باب رسم مولد شریف

معلوم اوله که لیلهٔ مولدی بعد الاحیاء
صباح نمازندن صکره که اون ایکنجی
کوندر باب النساء اوکنده میدانه بر
کرسی قورلر مواجهه قارشوسیدر
جمله اشراف مدینه و قاضیٔ بلد و شیخ
الحرم و سائر آغالر و ضابطان علی مراتبهم
اوتوررلر زوار اطرافنه جمع اولورلر
عود و عنبرلر آسمانه پیوسته و نشر
کلابیله حرم شریفك ایچی عطرناك اولدقده
خطبادن بش کیمسه نوبت ایله کرسیه
چیقوب عربی مولد شریف قراءت اولنور

بعده دعا صکره شربتلر ایچلور هر کس اولرینه
کیدرلر طلوع شمسدن قوشلق وقتینه دک
تمام اولور اول کون دکانلر آچلمز درسلر اوقونمز
و بر کیمسه ایش ایله مشغول اولمز طوپلر
آتارلر شنلکلر ایدرلر صغیر و کبیر لباس
فاخره لر کیوب بری برلریله معایده ایدرلر
اول کونه غایت تعظیم ایدرلر اهل بلده بیننده
عید اکبر بودر دیو اعتبار ایدرلر زیرا بو کونده
فخر عالم محمداً المصطفی علیه الصلوة والسلام
افندیمزک دنیایه تشریفلری کونیدر که
عالم یکیدن جان بولدی جهان نور ایله
منور اولدی سائر لیالی مبارکه لر
رمضان بیرام حج و قربان جمله سی آنک
حرمتنه احسان اولدی و فرقان عظیم
آنک شانکه نازل اولدی اویله ذات عالی قدرک

تشریفی

تشریفی کونی عید اکبر اولمزده نه اولور او کونده
جمیع ایشندن بری اولوب اظهار سرور
ایتمک جمله اهل ایمانه فرض کبیدر دیو هر کس
ذوق و صفا ایدرلر قبیلهٔ عربده اعمال
حسنه دندر الله جمله مزک قلبنده
عشق محمدیه یی مزداد ایلیه آمین

باب رسم رجب شریف

معلوم اوله که رجب شریفک اون ایکنجی
کیجه اهل مدینه حضرت سید ناحمزه
رضی الله عنه حضرتلرینه جمع اولورلر
مدینهٔ منوره یه بر بچق ساعت جبل
احد قربنده مستقل تربهٔ شریفلری واردر
اطرافی شهدا ایله مملودر شهید اولان
دندان سعادت دخی آنده در تحویل قبله اولان
جفته محراب و محله قریبدر اطرافنه

چادرقورب صباحه دك شنلكلر ايدوب دعالر
ونيازلر ايدرلر كرك شهرده وكرك صحراده موجود
اولان صبيان اوكيجه فشنكلر آتوب حجاج مسلمينه
وصحته يه سلامتی ايچون دعا ايدرلركه اوكون
آستانۀ عليه ده صرّه اسكداره چقر بركوزل عادتدر
الله جمله مزی او مجلسه داخل ايليه آمين
ودخی معلوم اوله كه ماه مزبورك يكرمی اوچنده
رجبيه ديرلر قبيلۀ عربدن كروه كروه كلمكه
باشلر اوچ كون اوچ كيجه بر جمعيت اولوركه
حج وقتندن چوق زياده اولور حتی كرك
درون قلعه وكرك حرم شريفك ايچی آدم
درياسی اولوركه ايكل ايكلر وبونلر بر رتبه
عاشق كه وصفه كلمز وبونلره اهل بلدن ركاب
تعبير ايدرلر جمله سی هجينلر ايله كلورلر
عيالّلری يانندن نفقه لری يانندن كمی يمندن

وكيمی

كمی يمندن وكمی مكه دن وكيمی طائفدن وكمی
شرقدن وكمی ينبوعدن عوالمدن قبادن
فوج فوج قبيله قبيله يوزلری توز ايله ملمّع
كوزلرندن يغمور كبی ياش آقرق قصائدلر
اوقيارق الصلوة والسلام عليك يا شفيع
المذنبين يا رسول الله الامان ديو فرياد وفغان
ايدرك حرم شريفه داخل اولوب يوزلرينی
يره سوررك حضوره واروب عتبۀ سعادته
صاريلوب برمرتبه بكا ايدرلركه انسان
متحمّل دكلدر برآدمك قلبی طاش اولسه
ياغ كبی ارير وبو اسلوب اوزره اوچ كون
اوچ كيجه حرم شريفك ايچنده حلقه
حلقه حضوره قارشو اوتورورلر ايچلرندن
بريسی الحانِ عربيله مدح رسوله باشليوب
برمقدار اوقيوب بند باشلرنده جمله سی

بر آغزدن بکا ایدرك مرحبا بك یا محمد مرحبا
مرحبا فی مرحبا یا هلال هل من واد القبا
یا اظهر الدین و بنا دیو فریاده باشلرلر
حرم شریفك ایچنده حاضر اولنلرك وجودلری
بلا اختیار لرزناك اولوب هر مویلری اوق
گبی لباسندن طشره چیقوب گوزلرندن
آقان یاش تعبیر اولنمز و کیمسه طاقت گتورمز
هر کس مبهوت اولورلر اوچ گون اوچ گیجه
بو حال اوزره اولورلر دوردنجی گونکه معراج
گیجه سی بعد صلوة العصر باب الرحمه اوکینه
حضوره قارشو بر کرسی قیوب معجزهٔ نبی
و معراج محمدی قراءت اولنور جمله اشراف
بلده حاضر اولورلر حرم شریفك ایچی
طاشی و اومیدان بر رتبه جمعیت اولور کم
ایکنه براقسن یره دوشمز چاق گونش غروب

ایدنجه

ایدنجه صلوة و سلام ایدرلر بر مهابتلی مجلس
اولور که وصفه گلمز مثاله عرفات اوگیجه
کما فی السابق آیینلرینی اجرا ایدوب شافعیله
صباح نمازینی قلوب جمله سی بردن هجینلرینه
سوار اولوب صباحه بر ساعت قاله بکا
ایدرك الوداع یا محمد الوداع دیو فریاد ایدرك
قصیده لر اوقیارق بلده لرینه عزیمت ایدرلر
جمله اهل بلده بونلره استقبال ایدوب بونلرك
آه و انینلرندن متأثر اولوب بکا ایدرك
خانه لرینه عودت ایدرلر بلده ایچنده اوگون
کیمسلر قالمز و بونلر ولایتلرنده واروب تهنیه
ایدیورلر السنهٔ عربیه بوگه حج نبی تعبیر
ایدیورلر سنه ده بر کره مخصوص افندیمز
زیارت ایچون گلیورلر بو آیین حسنه اولدوغنه
شبهه یوقدر همان جناب مولا قلبمزده عشق

رسول اللهی انا فانا مزدا دایلیه آمین یارب العالمین

باب احوال شعبان

ولیلهٔ براءت معلوم اوله که شعبان شریفك
اون بشنجی کیجه شاهین شاهین تعبیر ایدرلر
جمله صبیان مدینه الوان کاغدلر ایله و تللر
ایله مزین اولمش فنرلر تدارك ایدوب هر بریسی
اوتوز قرق الّی پاره یه دك هر کسك آنه سی و باباسی
فقیر و غنی آلیویررلر یتیم اولنلره غنیلر
آلیویررلر بو اسلوب اوزره جمله بلدهٔ نی دَوُرْ
ایدرلر هر اودن شمعه و خرما ویررلر قلوب
صبیانی تطییب ایدرلر وینه ماه مزبورك
یکرمی طقوزنده جمله صبیان خارج صوردن
آلای ایدوب ایچندن بری شیخ الحرم و بری
قاضئ بلده و بری امیر حج اولوب مکمّل آلای
ایله رمضان شریفی ~~تعظیمه~~ ایچرو کتوررلر

بودخی

بودخی رمضان شریفی تعظیمدر قاعدهٔ بلده و عادت
صبیاندر بر کوزل شئ الله جمله یه رؤیت نصیب ایلیه امین

باب رسم رمضان شریف

معلوم اوله که رمضان شریفده جمله اهل مدینه
حرم شریفده افطار ایدرلر اَوْلَرْدَه او وقت
بر ارکك یوقدر طعاملری خاتونلر آماده
ایدرلر هر کس حرم شریفده نمازی قیلوب مسافر
وار ایسه آلوب خانه لرینه کلوب طعاملرینی
ایدوب وقت عشائه قدر مذاقلرینی اجرا
ایدرلر امّا بو وقت افطار بر مرتبه ذوق
روحانیدرکه وصف اولماز اوّلا اخشامه
یارم ساعت قاله سقّالر محزنلرده محفوظ
بوز کبی عین زرقه صوینی زورقلر ایله کتوروب
هر کسك اوکنه اوچر بشر زورق قورلر اَوْلی
اولنلرك خانه لرندن افطارلر کلوب اوکلرینه

قورلر برتبسی ایچنده اوفق طباقلر ایله بورك
پنایر خرما حلوا واوستی پوشیده لیدر بو
منوال اوزره هرکس حضوره قارشو متوجه
اولورلر کمی تلاوت وکمی دلائل اوقور وکیمی
ذکر ایدر وکمی بوینکی اکوب بکا ایدر حرم
شریفك ایچی برحال کسب ایدر کم انسان
طاقت کتورمز نور محمدی لمعان ایدر
برده اذانلر باشلر هرکس صاغنده وصولنده
اولنلره تفضل یا اخی دیوب افطار ایدرلر
اوچ بش دقیقه اقامتی تأخیر ایدرلر اول زمان
غربا یورر هرکس باقی افطاری آنلره تقسیم
ایدرلر جمله سی متنعم اولور بعده اقامت اولور
نمازی قلارلر منوال مشروح اوزره هرکس
خانه لرینه کیدوب صفا لرنده اولورلر
بو افطار حرم شریفده اوچیوز یرده اولور

باقیسیله

باقیسیله جمله غربا کفا قلنورلر بر ایو عادتدر
زیرا رمضانه قریب اطرافدن قتی چوق فقرآء
وغربا جمع اولور غالبا احتمال غربایه اطعام
ایچون حرم شریفه افطار ترتیب ایتمشلر دیو
بو فقیرك خاطرمه کلدی زیرا بو قدر غربایی
اوله کتورمکه متحمل اولمدوغی ایچون بو نظامی
ویرمشلر دیو جزم ایلدم لکن بویله
دکلسه دخی اعمال حسنه در

باب اداء صلوة ترویحه

وقتاکه صلوة عشایی جماعت واحده
ایله ادا ایدنصکره ایکیشر رکعت سنتی
قیلوب هرکسك بشقه بشقه اماملری
واردر اوتوز قرق یرده جماعت اولوب
کروه کروه صلوة ترویحه یی ادایه باشلرلر
هر امامك اوکنده بر رکویکی فنری واردر

کمی یشل کمی صارو کیمی قیرمزی کمی بیاض درلو
درلو رنکلر ایله حرم شریفک ایچنده کمی الله
اکبر دیر کیمی اوقور کمی سلام ویرر برصفاء
برجنبش که غنا کلمز ختم ایله قلان سوره
ایله قلان وار هر بری بر درلو وقتاکه تمام
اولور صکره موم آلایی اولور اودخی برعجائب
رسمدر چونکه هرکیجه ایکی آلتون کبیر شمعدان
ایله بالموم حجرهٔ سعادتده ینار اما رمضان
شریفه مخصوص اولان سکز شمعدان واردر
انلر دخی اوتوز کیجه ینار هرکیجه او شمعدانلری
بعد التراویح آداب و تعظیم ایله آلای ایدوب
آخری حرمده موم خزینه سنه کتوررلر
بر غریب ارکاندر و بو حجرهٔ شریفده مومکری
چقارمغه برقاج کون اول تذکره ویررلر
داخل تذکره اولمیان بو خدمته نائل اولهمز

زیرا هرکسی داخل تذکره ایتمزلر اعیان و اشراف
علماء و مدرسین ائمه و خطبا حاکم بلده
و حاکمه متعلق اولنلره مخصوصدر حمداً
لله تعالی بهمت اولیاء الله بو بیچاره او خدمت
جلیله ایله شرفیاب اولدم قاضی بلده یه
تعلقم سببیله خادم رسول الله اولدم

باب رسم آلای

معلوم اوله که اولا شیخ الحرم و نائب حرم
بول ینلی بر فراجه و اوزرندن طریق
سعدیه نقباسی کبی بر رشال بغلیوب
اوچلرینی قویو ویررلر جمله سی بوقیافتله
حجرهٔ سعادتک قپوسنه جمع اولورلر که آکا
باب شامی دیرلر اغالر طرفندن میدانه
قارشودر ایچرودن نوبتجی اغالر کلور قپوی
کشاد ایدرلر بعده شیخ الحرم و نائب الحرم

ایکیسی حجرۀ شریفه کیردرلر ما باقیسی قپوده
صلوة وسلام ایله منتظر اولورلر شیخ الحرم
ونائب الحرم ایکی کبیر آلتون شمعدانی آلوب
تعظیم ایله موم حجره سنه کتوردرلر باقی رمضانه
مخصوص اولان سکز عدد شمعدانی برر
اغا تعظیم ایله کتوروب باب حجرۀ شریفه
او خدمت جلیله یه با تذکره مأمور اولان
ذوات علی مراتبهم تذکره سنده قاپیجی موم
یزار ایسه آنی تعظیم ایله آلوب صلوة وسلام
ایده رك دیزیلورلر او وقت حرم شریفده
ینان محراب ومواجهه موملرینی فراشین
برر برر آلوب جمله سی کلوب الآیه دیزیلورلر
حجرۀ شریفه موملری ایلرو وحرم شریف
موملری آرده نجه کتمکده باشلر ایکی طرفنده
اوتوز قرق اغا قراجه ایله دُرت عددالی

عصالی

عصالی چوربا جی اوکنده آغر آغر تعظیم ایله
موم خزینه سنه کیدرکن مؤذنلردن بری
حجرۀ شریفه قارشو بر یوکسک یرده بلند آواز
ایله آغر آغر افندیمز علیه الصلوة والسلامی
وصفه باشلر بعده صلوة وسلام واصحاب
کزین افندیلریمزی یاد ایتدکدنصکره پادشاه
دین اسلامه وحجاج بیت الحرامه وسائر ارکان
دین دولت علیه یه وجمیع امة محمده دعا ایدوب
فاتحه اولنجه قدر موملر خزما بغچه سنه وآرد
او محلده صبیان مدینه قارشو کلوب اللرندن
موملری آلوب سرعت ایله قوشارق موم
خزینه سنه کتوردرلر بعده هرکس محللرینه
کیدرلر لکن بو مجلس بر رتبه صفالیدرکه
هیچ قاله کلمز بر کره کورنك حیالی کوزندن
کتمز الله عظیم الشان کمتنلره رؤیت

بو فقیره تکرارینی نصیب ایلیه آمین

باب وقت امساك

معلوم اوله که امساکه بر بچق ساعت قاله
هرکس یمکینی ییوب بردایکیشر حرم شریفه
جمع اولوب حلقه حلقه اولورلر موملر
ایله کمی تلاوت قرآن کیمی تلاوت دلائل وکیمی
ذکر وتسبیحه باشلرلر حرم شریفك ایچنده
کاغدخانه چاغلیانلری کبی عبادت صدا اسمی
آسمانه چیقار روضهٔ مطهره‌نك رایحهٔ
طیبه‌سی حضّار مجلسی مست ایتمش ملائکهٔ
عظامك قنادلرینك روزکاری مشاهده
اولنور منارلرده قصائدلر صلوة وسلاملر
اوقنور بو ذوقیله ذوق ایاب ایکن وقت تقرّب
ایتدیکی کبی اصحاب خیراتك وقفلری اولان
سقالر تلاتین قربالر ایله بوز کبی صولری

کتورب یالدزلی طاسلر ایله امت محمد سبیله
باشلرلر استکلی اولنلر امساك ایدرلر بعده
وقت کلوب مؤذنلر اذانلره باشلرلر تمام اولدوغی
کبی رئیسیه مناره سنده که مؤذن اینوب
مواجههٔ سعادتده شبیکهٔ شریفك اوکنده
کمال خضوع وخشوع آداب تعظیم ایله دوروب
برکره الله اکبر الله اکبر دیوب اذان محمدیه یه
باشلدیغی کبی مقدما ذکر اولنان عبادت
صداسی قطع اولوب صیت وصدا قالمز
حاضر مجلسده دخی لیاقت قالمز قچنکه اشهد
ان محمدا رسول الله دیر کشی یقاسنی چاك
ایدوب طاغلره دوشجکی کلور صبری ممکن
دکلدر کوزلرینك یاشی یغمور کبی آقار کیمسه ده
اختیار یوقدر بعد الاذان سنته شروع
اقامت اولوب شافعیله صباح نمازینی

قلارلر دخی حنفی وقتنه برساعتدن زیاده
قالور صباحه دك درسلر مكتبلر اوقنور
بعد طلوع الشمس هركس خانه لرینه كیدوب
وحدت ایدرلر وقت ظهره دك اوتوز كون
اوتوز كیجه بو ذوقیله ذوقیاب اولورلر الله تعالی
جمله یه او دولتی نصیب ایلیه آمین

باب اداء صلوة عید

ورسم بیرام معلوم اوله كه صلوة عید
بر بیرام شافعی بر بیرام حنفی قلار لكن
شافعی اون بش تكبیر ایله قلار چونكه آنلرده
واجب یوقدر اون ایكیسی سنت اوچی فرضدر
قبل الشروع مؤذن الصلا قبلكم الله دیو
ندا ایدر اقتدا ایدرلر افتتاح تكبیری
قبل القرائه تكبیر بغلمه ركوع ینه قبل
القرائه تكبیر بغلمه ركوع جمله سی اون

بشدر

بشدر ایكی ركوع بر افتتاح فرضدر باقیسی
سنتدر بعده خطبه قراءت اولنوب دعا
اولنور صكره جمله سی بردن مواجهۀ شریفه
واروب عتبۀ سعادته یوز سوررلر صلوة
وسلام ایدوب ابتدا رسول اكرم ونبی
محترم صلی الله علیه وسلم افندیمز ایله
معایده ایدرلر صكره خانه لرینه كیدرلر
بر كرّه ملاحظه ایله كه بر عید كه رسول الله
ایله معایده اولنه عیدین وسعدین
دكلمیدر بو دولتله شرفیاب اولمغه مال
دكل بلكه جان فدا اولور همان الله عظیم
الشان قلبمزدن حب سوایی دفع ایدوب
زیارت شریفیله محزون كوكلمزی مسرور
ایلیه آمین بحرمة سید المرسلین ● بیت
صقین بو فرصتی چیقارمه الدن ● سنی

سن قايرسين اوممه الدن • مفهومي اوزره
منزل مقصودينه بركون اوكوردي واري
كور • اللّهمّ يسّر • بعده اوچ كون شنلكلر ايدوب
قلعه دن طوبلر آتارلر بربرلرينه كيدرلر كلورلر
آنده قهوه وبربردكاني يوقدر يا مسجدده
ياخانه لرنده اكلنورلر دكّان يوزي ادبدر
صغير وكبير طالب وعالم بابا واولاد جمله سي
بربرينك الين اوپرلر مانع دكلدر بابا اولادك
اولاد باباسنك كذا وكذا بري برلرينك هر نره ده
اولورسه اولسون الن اوپرلر صاقنمه يوقدر
وهر بر نماز عقيبنده يمين ويسارنده اولان
فقير وغني باي وكدا البتّه ال اوپشرلر بو
سنّتدر ديرلر لكن بر اعمال حَسَنَه در
صاحبني كبردن حفظ ايدوب مَحَبَّتَه بر
وسيله در تمام اولدي

باب عرض

باب عرض دين جيران

حضور حبيب رحمن معلوم اوله كه ذى
القعده نك اون يدنجي كيجه بين العشائين
جمله اهل بلده حضور سعادته واروب
هركس دَيْنيني عرض ايدوب يا رسول الله
شو مقدار دينم وار احسان ايله ديو صلوة
وسلام ايدرلك شبيكه دن ايچرو بغداي
براقرلر تراكم ايدن بغدايي آغالر آلوب اتمك
ياپوب بعضي كيمسلره هديّه ايدرلر مجرّبدر
اوسَنَه حجّاج كلوب كيدنجه بر كيمسنك
دنياده هيچ بيلديكي اولمسه ديني قدر شئ
بهر حال فتح اولور حتّى بو بيچاره دخي
اول كيجه تفكّر ايتدم بو رحم يوق بو دولتدن
محروم اولميم ودفتر رسول اللّهه اسمم قيد
اولمسي ايچون بر مقدار بغداي آلوب

یارسول الله بو درویش احمد دردمندکی
عطیهٔ احسانکله مسرور ایله دیوب
صلوة وسلام ایدرك براقدم بحرمة
نبی اوسنه بغدادی عددبخه فقیره آلتون
فتح اولدی اسلامبولدن مأمول اولمیان
یرلردن مکتوب ایله صرّه لر ظهور ایتدی
حتّی ارض رومدن فرق غروش کلدی بویله
مجرّبدر اسرار مدینه دندر حکایت اولی
معلوم اوله که اهل بلددن شویله منقولدر
برکیمسه عیالیله شویله عهد ایتمشلرکه
سنکله بوسنه قناعت ایدهلم بورج
ایتمیه لم زیرا هرسنه حضوره واروب
یارسول الله شول قدر دینم وار دیمه دن
حجاب ایدرم دیو کمال ادبندن اوسنه
بورج ایتمه مشلر امّا کچن سنه دن

بغدایجی یه بر آلتون بورجی قالمش لکن خاطرندن
چیقمش وقتا که اوکیجه کلدی هرکس جمع
اولدی دَیْنینی عرض ایتمکه اوذاتك بورجی
اولمدوغندن اومجلسه وارمدی اوکیمسه
اوکیجه معناسنده کوررکه حجرهٔ شریف
کشاد اولمش بر عالی دیوان قورلمش سعادتله
افندیمز علیه الصّلوة والسّلام بر کرسی
اوزره اجلاس بیورمشلر جمله اصحاب او
مجلسده حاضر حضرت شاه ولایت افندیمزك
یدنده بر دفتر اهل مدینه یی بر بر اصحاب
افندیلریمز حضوره کتوروب یارسول الله
فلان بن فلان شو قدر دَیْنی وار دیو عرض
اولندقده ویرلسون دیو سعادتله امر
بیوررد قلرنده شاه ولایت افندیمزیدنده که
دفتره قید بیورریورلر اوکیمسه دخی حضوره

واروب عرض اولندقده سعادتله خطاب ایتمشلرکه
کچن سنه دن برآلتون بغدایجی یه ویرلسون آنك
بوسنه بزه احتیاجی یوقدر دیو امر بیوردقده
بیچاره دردمند آه وانین ایله وجودی کرزناك
اولوب بکاء شدید ایله برکره بیدار اولوب یوزی
اوستنه سورینه رك حضور سعادته واروب
عتبه یه یاپشوب امان یا رسول الله عفو ایله
من کیم اولام که سکا احتیاجم اولمیه اون سکز
بیك عالم سکا محتاجدر یا رسول الله امان
الامان دیو عظیم بکا ایدرك تائب مستغفر
اولوب آخر العمر بورجدن خالی اولمدی دیو
نقل اولنور آنده بورجسزلق ممدوح دکلدر
اهل بلدنك کیمسیه محتاج ایتمز آنلرك غنائی
قلبلری نظام حاللری واردر همان جناب
مولا جمله یه عاقبت خیری احسان ایلیه آمین

حکایت

حکایت ثانی نقل اولنور که اهل بلدن بیننده
مشهوردر که اناطولی جانبندن بر عاشق
وصادق کلوب مجاورت ایدوب متأهل اولمش
مدتِ وافره اقامت سببیله حجرهٔ شریفده
برخدمت جلیله ایله مشرف اولوب بر زمان
کچدکده محموم اولمش حرارتِ حمّا ایله برکون
خاطرینه کلمشکه شمدی ولایتمده اولیدم
شو فلان یوغرتدن بر طاس آیران ایچیدم
دیو خاطرندن کچمش مع هذا لسانه کلمه مش
ایکن او کیجه شیخ الحرمه سعادتله امر بیورمشلرکه
بزم فلان خدمتمزی حجاج ایله کلیور فلان
کیمسیه ویره سون شیخ الحرم اداب ایله
یا رسول الله او خدمته امتکدن فلان کیمسه
مأموردر دیدکده سعادتله بیورمشلرکه
او کیمسیه بزدن سلام ایله وارسون ولایتنده

ایران ایچسون دیوام بیورمشلر ایرته کلوب
اوذاته اوندن شیخ الحرم امر شریفلرینی تبلیغ
ایتدیکی آنده سمعاً وطاعةً دیوب بلده سنه
عزیمت ایدوب کتدی دیو مشهوردر
بوندن بزه برشیء فائده اولا بر کوکلده ایکی محبت
اولمز وهم برکیشی مجاورت مراد ایدرسه کندوینی
تزکیه ایتسون جمیع متلذذات دنیادن
چکمش ایسه قالسون یوخسه برسنه مسافرینه
بلده سنه کتسون هر نقدر مسافرین نقصانی
اولورسه ده معذوردر بو محلده امام اعظم
قولی اوزره حرکت لازمدر زیرا بیورمشلر که
بزه خیرلیدر بز بونده کوکلمز بغداده اولمقدن
بز بغداده اولوب کوکلمز بونده اولمه دیو
جواب ویرمشلر الله عظیم الشان کوکلمزدن
جمیع محبتی محو ایدوب کندی عشقیله

ورسولنك

ورسولینك محبتیله مملو ایلیه آمین

باب رسم ولادت

ودخی معلوم اوله که قاعدهٔ بلده برکیمسنك
براولادی دنیایه کلسه قرقنجی کونی برقات جدید
لباس کیدروب پاك غسل ایدوب صاچینی
طرارلر کلاب ایله یاغ ایله تعطیر ایدوب والدهسی
باباسی اقربا وتعلقاتی جملهسی جدید لباسلر
ایله طاهرا بعد صلوة المغرب حجرهٔ سعادته
کتوررلر جمله اغالر ایله حجرهٔ شریفه داخل
اولورلر بعده مذکور معصومی یا مستسلم
یا نقیب حرم الینه آلوب دستور یا رسول الله
دیوب صلوة وسلام ایدرك پوشیدهٔ
سعادتك آلتینه قیوب اوستنی اورترلر
جملهسی قائماً صلوة وسلامه باشلرلر یکرمی
دقیقه مقداری مکث اولدقدنصکره ینه

مکث

دستور یا رسول الله دیوب معصومی محلّندن
اخذ ایدوب والدسنه تسلیم محلّنه کتوررلر
اغالرك بخشیشلری واردر ویررلر اویله
مشهوردرکه نقدر اغلر معصوم اولسه هیچ
صداسنی چیقارمز وهم اکثری آغزی دُپْنه‌رك
چقار حضرت رسالت پناه افندیمز مبارك
ید سعادتلریله خرما یدیرر دیو مشهوردر
آنکیچون مدینه ده دنیایه کله‌نك رجحانی
واردر بلاد سائره ده دنیایه کله‌نك اوزرینه
زیرا ید پیغمبریدن خرما تناول ایتدیکی ایچون
اهل مدینه یه محبّت افندیمزه راجعدر الله
قلبمزده محبّتلوسنی انگا فانا مزداد ایلیه آمین
بعضی کیمسه ضرب مثل یرینه قارشومدن
مدینه فقراسی کبی نه دوررسك دیو تعبیر
ایدرلر عیاذاً بالله تعالی تحقیره مقارن

اولورسه

شبهه
اولورسه کفر شاعبه سی واردر الحذر
هذا الکلام اهل محبّته بر وجهیله تحقیر
موجب کلمات و وضع حرکات یاقشماز
بلکه اهل مدینه یی کوردیکی یرده قیام اتمك
واجبهٔ ذمّتمزدر زیرا هم جیران سعادت
هم مرده غریب هم مسافر آنلره تعظیم واکرام
افندیمزه راجعدر علیه الصّلوة والسّلام
جیرانینی بك سَوَرْ اویلجه اولنجه عاشق رسول
الله اولنلره لازمدرکه افندیسنك سودیکنی
اودخی سوب تعظیم ایله اکر اهل مدینه نك
اهل رومه ایتدیکی اکرام تعظیمی بزلر مقابله
ایتمکه قدرتمز یوقدر بزلر ایتسك اقچه ایله
ایدرز لکن آنلر مالاً وجاناً اکرام ایدرلر
لیل ونهار اهل رومه از دل وجان دعا ایدرلر
الك فقیری بر حاجی یه ایتدیکی اکرام یکرمی

غروشه اولمز اویله منعم ذاتلردر حتی حج
وقتی بر آدمك اوینه بر مسافر اولوب اطعام
اولنمسه عندلرنده او کیمسه مدخولدر زیرا
دیرلر که اکر سن آدم اولیدك سنك خانه‌ده
بر قاچ مسافر حاجی اطعام اولنوردی دیو خطاب
ایدرلر او سببدن بلدك بلمدك کیم اولورسه
استقبال ایدوب نیاز ایدرك خانه‌لرینه
دعوت ایدوب اطعام طعام و چماشورینی
غسل ایدوب تمییز یاتقلر ایله رجال و نساسی
بر رتبه اکرام ایدرلر که سنك ایتدیکك اکرامی
ینه سکا مصرف ایدر نتیجه سنی محجوب ایدر
اویله اولنجه بزه لایق دکلدر که بلدمزده
آنلرك مسافرتندن روکردان اولمه مقدما
آنلرك حقنده اولان اوصاف معلوم ایکن
بو مقوله شیلره دقت لازمدر همان حج ایدوب

کلمکله

کلمکله اولمز وهم بر سنه مجاورت ایدوب هر بر
شیئه دقت ایدرك اصحاب ایله الفت ایدرك
سؤال ایدرك سنه‌ٔ کاملی تکمیل ایدرسه بو اسرارلره
واقف اولور همان جناب حضرت الله محبتلریله
قلبمزی املا ایدوب دائما حقلرینه رعایت
ایتمکسنی بزه موفق ایلیه آمین

باب وصف بقیعهٔ شریف

ودخی معلوم اوله که بقیعهٔ شریف خارج
صورده بر محل مبارکدر وصفه کلمز قلعهٔ
مدینه‌نك باب جمعه طرفنده درجمله موتاسنی
اوقپودن اخراج ایدرلر باب جمعه اغالر
طرفنده حاره تعبیر ایتدکلری یرده در
بقیعه دیدکلری خارج صورده اطرافی
دیوار ایله مسدود بر مزارستاندر ایچنده
بشقه بشقه قبه تربه‌لر وار وقپولری واردر

كذلك اصل بقيعه نك دخی درت بش يرده
قپوسی واردر ودرون بقيعه ده فصقيه
تعبير ايدرلر لحدلر وار درقپولری واردر اكثر
آنك ايچنه وضع ايدرلر حسابه كلمز على رواية
يالكز يتمش بيك اصحاب كرام واردير لر شهدا
هيچ عدد قبول ايتمز اوآندن شو وقته دك كوچن
اهل بلده حجاجی قياس ايت مستقل مزارلرقبی
چوق امّا بر غريب اسرار بوكون بر موتالی دفن
ايتسلر ايرته سی كون اوزرينه بر غيريسنی دفن
ايدرلر اوّل دفن اولاندن اثر يوقدر خاك شريفی
مملحه در وهم تابوت يوقدر اركك ودیشی
كفنيله دفن اولور لحد يا پوب آغزينی كرپچله
سدّ ايدوب اوزرينه طپراق قورلر آنده تعفن
اولماز وهم اثرده اويله وارد اولمشكه يارين
محشر كونی بلا حسابٍ ولا عذابٍ كول سبتی

سيلكر

سيلكر كبی اهل بقيعه يی جنته سلكسه لر
كرك اويله بر محلّ مباركه ده دفن اولمه دكمه
بر كيمسيه مقدّر اولمز اكر اولورسه بوندن
بيوك سعادت اولمز كلهلم بقيعه ده اولان
قبه لرك ايچنده اولان ذات شريفلره اوّلا
حضرت عثمان رضی الله عنه آخر بقيعه ده
مستقل بر قبّه در آنك قارشوسنده
مرضعة النبیّ صلّی الله عليه وسلّم حليمه
رضی الله عنها بر قبّه در ووسط بقيعه ده
عمّ النبیّ عليه السّلام حضرت عبّاس
وحضرت سيّدنا حسن وحضرت امام
باقر وامام زين العابدين رضی الله عنهم
على رواية حضرت فاطمة الزّهری رضی الله
عنها حضرتلری بو مذكورات حضراتلر ايله
معًا بر قبّه در عبدالله بن مسعود عثمان

بن مظعون که افندیمزك سوت قرنداشیدر
افندیمزك اوغلی ابرهیم رضی الله عنهما حضرتلری
جمله سی برقبه در حضرت عقیل بن ابی طالب
رضی الله عنه برقبه در بنات رسول الله صلی الله
علیه وسلم رقیه زینب ام کلثوم رضی الله
عنهن ازواج طاهرات رضی الله عنهن یدیسی
برقبه در امام مالك رضی الله عنه برقبه در
نافع مولا عبد الله بن عمر رضی الله عنه برقبه در
بونلر بقیعه درونندن در خارجده قلعه
قپوسیله بقیعه بیننده ایکی قبه دخی واردر
بریسی سعد بن معاذ رضی الله عنه بریسی
ابو سعید الخدری رضی الله عنه دخی باب
شامی طرفنده شرق جانبنده مدینه یه بر
بچق ساعت عم رسول الله حضرت سیدنا
حمزه رضی الله عنه مستقل تربه در

درون

درون قلعه ده باب مصر ایله باب صغیر
بیننده حصار دیبنده غزاء احد ده علمدار
ایکن شهید اولوب سرینی الینه آلوب محل
مذکوره کلن مالك بن سنان رضی الله عنه
برقبه در اهل مدینه هر جمعه کیجه سی بعد
صلوة العصر جمله سی صغیر و کبیر رجال
و نساء فوج فوج بقیعه زیارتینه کیدرلر
مراقدلرك اوزرینه برر دمت یونجه یاخود
یشلك قورلر سنت شریف دیو هیچ ترك
ایتمزلر غایت سنت رسول الله رعایت
ایدرلر الله جمله مزی سنت شریفنه تابع
و شریعت مطهره سی اوزره ثابت قدم ایلیه آمین

باب احوال الجنازه

و دخی معلوم اوله که بر کیمسه وفات ایدر
بهر حال محکمه دن اجازه تعبیر ایدرلر بر تذکره

آلمدقجه غسّال غسل ايتمز برسنه ده قاج
آدم وفات ايدر اجازه معلومدر وهم عادت
بلده بودر كه جنازه صاحبى هر كيمسه انكله
حاضر اولان جماعت جمله سى مصافحه
ايدرلر بعده جنازه يى آلوب اوكنده جهراً
ذكرالله ايده رك باب الرّحمه دن حرم شريفه
ادخال ايدوب دوغرى حضور سعادته
كتوررلر مواجهه پنجره سنه موتانك
باشنى طوتوب قياماً صلوة وسلام ايده رك
استشفاع ايدرلر بعده محراب عثمانى
اوكنه وضع ايدرلر بعد الصّلوة نمازينى
قيلارلر اركشى نيّتنه ديمزلر الصّلاة
قبّلكم الله ديرلر بعضى كرّه اوچ بش جنازه
جمع اولور اكر جنس واحد ايسه يعنى هب
اركك ياخود هب ديشى ايسه جمله سنى

برنماز

برنماز ايله اكتفا ايدرلر بعده باب جبريلدن
اخراج ايدوب توحيد ايده رك كتوروب بقيعه
دفن ايدرلر غسّال ايله مزارجى ايكيسى بر آدمكدر
مقاطعه در شريف طرفندن التزام اولنور
آغلشمه فرياد يوقدر بلدهٔ طيّبه ده حكيم
يوقدر افنديمزك دعاسى واردر بر كيمسه
خسته اولسه صو ايچوررلر اكر كچمز ايسه
حضور سعادته واروب دعا ايدرلر اكر
ينه كچمز ايسه وقت تمام اولدى ديو حاضر
اولورلر يعنى اولمه دن خوف يوقدر جمله سى
مبشّر كبيدر زيرا اثرده وارد اولمشكه مدينه
كورك كبى وسخنى طشره آتار ديو بيورمشلردر
البتّه او بلدهٔ طيّبه ده ساكن اولان كرك
مدفون اولان جمله سى اهل سعادتدر الله
عظيم الشّان جمله مزى جوار رسول اللهده ساكن

اهل سعادت زمره سنه ادخال ايليه آمين
زيرا اهل بلده چوق كيمسه مشاهده ايتمشلر كه
بلاد سائره لرده وفات ايدن اهل ايماندن
بعضى كيمسه لر امر حق ايله مدينهٔ منوّره يه نقل
اولنورمش يعنى ساكن اولان وآنده مدفون
اولان اهل سعادت اولدوغنه بو دخى
شاهد در **بيت** درلمى بيشمنى بيشمنى
درلمى مفهومى اوزره محبتده قرب وبعد
يوقدر كشى كمى سوورسه آنكله حشر اولور
بيت كيمده كم عشقك نشانى واردرر
عاقبت معشوقه آنى ايركورر همان جناب
مولا قلبمزده عشق رسول اللهى غالب ايدوب
قبل الموت زيارت مشاهده سيله ذوقياب
بعد الموت وصلت جواريله شرفياب
ايليه امين يا رب العالمين

باب خارج وداخلنده اولان حوادثات

معلوم اوله كه قلعهٔ مدينه ايچنده ايچ قلعه
ديرلر يدى قلّه كبى بر مستقل قلعه سى واردر
اوجاقدر اغاسى نفراتى واردر محكمه تابع
قاضئ بلده يه خدمت ايدرلر محضرلرى وترجمانى
وچاوشى اوجاقليدر شيخ الحرم اغالغى اوجاقلر
نوبتشى تعبير اولنور كتخداسى ونفراتى واردر
حجرهٔ شريفه خدمت ايدرلر سپاه اوجاغى
واردر مستقل اغاسى وار نفراتى وار لكن
شيخ الحرمه تابعدر قلعه ايله سپاه اغالغى
اتمكدر آستانهٔ عليّه دن چراغ اولورلر وبو
اوچ اوجاغك كرك ضابطى كرك نفرى مسلّح
كزرلر اوجاقلى آندن معلومدر حتّى خدمهٔ
محكمه دخى سلاحله خدمت ايدرلر ليل
ونهار مسجده دخى اويله كيدرلر وجهى بوكه

خارج صورده محللر واردر اکثر حرب عربی
کلوب بعضی دوه اوکوز سریقه ایتمکله هرکس
حاضر اولورلر برشی اقتضا ایدرسه اوه کیتمدن
بولندوغی یردن هرکس سکردوب اندن آلورلر
دائما عربانلردن خوف اوزره اولورلر حتی قبایه
وحضرت حمزه یه وعوالیه وسائر مسیره
بغچه لره برایکی کشی کیدلمز بش اون کشی اولوب
مسلح کیدرلر اهل بلده نک اوجاقلیدن ماعداسی
صغیر وکبیر جمله سی برر سجاده برر چلّه وبرر
عصا ایله کزرلر ریا یوقدر استهزا یوقدر
بری برلرینه غایت تعظیم وتوقیر ایدرلر فقیر
وغنی صغیر وکبیر جمله سی اهل محبتدر غنائی
قلبلری واردر صبیح الوجه فصیح اللساندرلر
اخلاق حمیده صاحبیدرلر برکیمسه بریله نزاع
اتسه بریسی کلوب صلّ علی النبی فاتحه دیدیکی

کبی او ساعت عفو ایدوب قرنداش اولورلر اصلا
غرض بلمزلر وامور دینیه ده مداهنه ایتمزلر کذب
اختیار ایتمزلر ظلمدن غدردن اجتناب ایدرلر
یتیملره فقرایه غربایه مرحمت ایدرلر جمیع اطوارلری
سنّت سنیّه یه مطابقدر بویله مبارک مستجاب
الدّعوه ذاتلردر سکّانِ مدینهٔ منوّره ودخی
خارج قلعه ده باب مصرک اوکی میداندر
قارشوسی آوْلَرْ حاوشلردر یعنی محله لردر
باشنده مسجد نبی واردر سراپا چهاریار
افندیلریمزک برر مسجدلری واردر لکن
جمعه سی قیلنماز امّا مسجد نبیده جمعه
قیلنور حتّی افندیمز علیه الصّلوة والسّلام
مدینهٔ منوّره یه تشریفلرنده ابتدا جمعه یی
آنده ادا ایدوب بعده ایچرویه تشریف ایتمشلر
شمدیه سنّتِ شریفدر برکیمسه مجاورت

مراد اتسه ابتداكه جمعه آنده ادا ايدوب صكره
ايچرو كيرر حتى قاضئ بلده طشره نزول ايدوب
جمعه يه قدر اقامت ايدر اول جمعه يى آنده
ادا ايدر خطيبنه خلعت كيديروب بعد
صلوة الجمعه اوجاقلى كلوب آلاى ايله محكمه يه
كتوررلر عادت بلده در خاطرمه برمثال كلوركه
عشاقانه رسم مدينه يى تفهيم ايچون مثاله
فرضى سلطان احمد جامعى مدينهٔ منوره
اوكى آت ميدانى حجاجك قوندوغى بر قارشوسنده
اولان دفترخانه مسجد نبى مهترخانه يه كلنجه
مذكور مساجد چهار يار دخى چاوشلر و محللر
بر هذا ده دز آت ميدانينك برباشنده بيوك
سقا باشى برباشنده كوچك سقا باشى
آياصوفيه جانبى باب شام طرفى اوكنده امير
حج ايكى سقا بيننده علم اتبهم خيمه لرينى قوررلر

سائر حجاج اطرافنه قوررلر اوردوى بازاردر
سلطان احمدك آت ميدانننه آچيلن قپوسى
باب مصر عمارت طرفى باب صغيركه ايچ
قلعه قپوسيدر آياصوفيه طرفى باب شامى
كمر آلتى طرفى باب جمعه يعنى بقيعه قپوسى
فافهم برمثال ايتدمكه كيدنلرك معلوميدر
بوندن عيان مثال اولمز حيالكده كورمش
كبى اولورسك والسلام ايكى ساعت مقدارى
مسجد قبا واردر غايت مبارك يردر محل
زيارتدر حتى بر محل وار لمسجد اسس على
التقوى آيتى آنده نازل اولمشدر اطرافى
باغ بغچه در هر شئ واردر جمله سبزوات
واردر لكن لحنه پوراصه قارنه بط
انكار يوقدر فواكهه متعلق هر شئ وار
قيزلجق اريك موشموله امرود دخى

بعضی مناسبتسز شیلر یوقدر لکن بوستان
اوزم عیوا انار آلما چوقدر هله اناری
وخرماسی بریره اویماز موز وخرما ونبك
بو اوچ شئ یوقدر استانبولده خرمانك انواعی
پك چوق لکن بعضیسنك اسمی غائب اولمش
لون تعبیر ایدرلر تازه سینه هیچ قرار اولماز
کرچه کراس فشنه یوق امّا بدلی تازه خرمادر
هر بری بر درلو اوّلا خرما نوع بنی آدم مزاجیدر
حتّی یدی اسم دکشور خرما اولنجه ابتدا چیچکینه
طَلْع دیرلر اسم ثانی خَلاَلْ دیرلر اسم ثالث بَلاَحْ
دیرلر اسم رابع زَهُو دیرلر اسم خامس بُسْر
دیرلر اسم سادس رطب دیرلر که تازه خرمادر
اسم سابع تَمْرْ دیرلر مدینه ده موجود اولان
خرمالرك اسملری چلبی عجوه هلیّا حلوه تمر
نبی تبرجلی غریسه بیض ریق البنات زهرا

بو اسملردن ماعداسنه لون دیرلر اطرافنده
بغچه لر واردر صولری چوقدر حوضلر
واردر دوه اوکوز قوشارلر اکثر بو بغچه
اکرلر اهل بلده اکثری کیدرلر آنلرده تفرّج
ایتمکه مقابل اولمه تعبیر ایدر صالی جمعه
بعد صلوة الظّهر هر کس کیدرلر هر بری
بر شئ کتوررلر اون کشی اولور اون درلو
طعام ایدر بری برلرینه بار اولمزلر بعضاً
مستقل ضیافتلرده اولور جمله سی اهل
صفادر غم وغصّه یوقدر آنلر آلم بلمزلر
الله عظیم الشّان آنلری حبیب حرمتنه دائما
سرور قلب ایله رفاه حال ایله صفاء خاطر
ایله امرار وقت ایتدیریور هر کونلری عید
وهر کیجه لری قدردر هواسنه صوینه
هیچ قرار اولماز غایت لطیفدر بر آدم یکرمی

بش وقیّه صو ایچر بر کون بر کیجه ده اصلا ضرر
ویرمز جمیع درده دوادر پیرخا تمدن کلور اسمنه
عین زرقه دیرلر قیونی غایت سمیز کورك
ولذیذاتی واردر کندی غایت یواشدر بر
چوجق قولاغندن طوتر مکتبه کتورر کبی
کتوررکیدر هرکسك اوندَه بر ریاچی یا اینك
صغمانی واردر یاغی چیچك یاغی بر مرتبه لطیفدر
یوزینه کوزینه عطر شاهی کبی سوررلر کوز ایله
صتارلر کوزی اون اون بر اون ایکی اوقه کلور
ایکی اوچ درت اریاله ویررلر بغدای آرپه
اردب ایله صتارلر اردبی یوزیکرمی وقیّه
اون اون بش یکرمی یه قدر ویررلر اریال
حسابیدر خرما پرنج کیله ایله صتارلر
کیله سی پرنجك اوچیوز درهم خرمانك بر
بچق وقیّه در آتْ سبزوات اوزم بطمانیله در

بطمانی

بطمانی ایکیوز درهمدر جمله سی بویله در
اتمکی اولرده یپارلر بعضی بدوی قاریلری
اتمك صتارلر غربا آلور اهل بلد المزلر
لکن جناب مولا بحرمة النبیّ بر برکات ویرمشکه
اك فقیری سائر بلدہ نك غنیسی کبی چنود
برکاتی یوزه تقسیم ایتمشلر طقسان طقوزی
مدینه ده بری جمیع جهانه تقسیم اولمشدر
بر آدم کونده ایکی غروش مصرف اتسه بر قاچ
مسافرله اوچ بش درلو نفیس طعام ایدرك
صفاء خاطر ایله چنوررکیدر یعنی هرکس بو
فهمی ایدرمز اولورا اولمازادملرك صحبتیله
یولکدن قالمه بو فرصت اله کیرمز صکره
پشیمانلق فائده ایتمز معاتب اولورسك
عاقبتندن خوف واردر بنم قرنداشم سزلره
مرحمت ایدرم کلّ مؤمن اخوة مفهومی اوزره

نیتِ خالصه ایله یازدمکه هرکیم قرآءت
ایدرسه الله ذو الجلال قلبلرینه عشق محمدیه یی
مزداد ایدوب وکندو یی باب کرمکدن اغنا
ایلیوب قریباً اول دیار مقدسه لرک زیارتیله
مسرور ایلیه آمین بنم قرنداشم اگرچه
بو عبد عاجز بیچاره مدینهٔ منوره نک حالاتِ
ذوقندن بحث ایده یم دیسم تحریر ایله تقریر
ایله ممکن دگلدر ذوقی اوله رق براز اسرار
وارکه بهر حال رؤیته محتاجدر هرکس
استعدادی واعتقادی قدر قبنه کوره
اسراره واقف اولور کمی قاله کلور کمی کلمز
علی الخصوص کیجه لرینه هیچ دویلمز الله
علیمدرکه کیجه لری بر رتبه منوردرکه اهل
بلده فنر کتورمزلر اگر فنرچه کتوردرلر
اعیان واشرافِ بلده کتوردرلرکه فنر آنلرده

رتبه در استانبولک بر هفته لک ماهتابی
کبیدر هر کیجه سی منوردر کونلری عید
اکبردر سکاننه الله عظیم الشان هیچ الم
ویرمز دائما صفاء قلبیله دررلر اصلا ضرورت
چکمزلر برحاجتلری اولسه حضوره
واروب عرض ایدرلر اوکون یا ایرته سی کون
بهر حال فتح اولور جیرانی کیمسیه محتاج
ایتمز هنددن یمندن ایراندن ماوراء نهردن
جمیع بلادِ اسلامیه دن عطیه واحسانلر
کلور جناب مولا رسول حرمتنه جمله ایشلرینی
آسان ایده یور بویله دخی نیجه اسرارلر وارکیم
کشفی جائز دکلدر وهم قاله کلمز رؤیته
محتاجدر الله جمله یه نصیب ایلیه آمین
بنم قرنداشم بو عبد فقیر بیچاره استعدادم
قدر جناب فیاض مطلقک محرم ایتدیکی

اسرارك بعضى قاله كلنلرينى قلمه آلوب واحوال
مدينهٔ منوره يى تحرير ايتد مكه اوقيان
قرنداشلريمك قلبلرنده عشق محبت رسول
الله غالب اولوب زيارتنه صرف مقدور
ايدرسه الله كريمدر انشاء الله مقصودينه
واصل اولور هيچ شبهه ايتمسون لكن قرآءت
ايدن اخوانمدن رجا ونياز ايدرمكه الله
ورسول عشقنه بو بيچاره نك عاقبتى خير
اولوب ايكى جهان سعادتنه مظهر اولمسى
ايچون درونيجه دعالرى مأمولدر خالصانمدر
اجرا ايدن قرنداشلريمك دين ودنيالرينى معمور
آخر وعاقبتلرينى خير وجمله مقصودلرينه
نائل وواصل ايليه آمين يامعين بحرمة
سيد المرسلين

تمـ
م

قصورم وار ايسه عفوايت افندم
كه زيرا پر قصور بر دردمندم

تمـ
م



